



安盛



Policy Number 保單編號：

AXA China Region Insurance Company

(Hong Kong) Limited

AXA China Region Insurance Company Limited

AXA Wealth Management (HK) Limited

(Expressed as "AXA" / "The Company" in this application form)

安盛金融保險(香港)有限公司

安盛金融有限公司

安盛財富管理(香港)有限公司

(於本申請書表述為 "AXA 安盛" / "本公司")

COLLATERAL SECURITY ASSIGNMENT FORM

抵押品轉讓書

Simple steps for your service request submission: 請按以下步驟作有關申請：

- (1) Complete this form. Please do not sign on a blank form.
- (2) "✓" the request option and provide the necessary details.
- (3) Countersign any alteration on this form with the Owner/Trustee/Assignee's signature.
- (4) Please refer to the document checklist for documents required to process your request.
- (5) Submit this form and supporting documents to your financial consultant or AXA Customer Service Centre.
- (6) The original of this form and supporting documents you submit will not be returned.

- (1) 填寫申請表。請勿在空白申請表上簽署。
- (2) "✓" 適用的選項並提供所需資料。
- (3) 本申請書上如有任何修改，持有人 / 信託人 / 受讓人必須在旁加簽。
- (4) 請參閱所需文件指引以便處理您的申請。
- (5) 遞交此申請書及所需文件給您的理財顧問或 AXA 安盛客戶服務中心。
- (6) 您所遞交之正本申請書及所需文件將不獲退還。

INSURED'S AND OWNER/TRUSTEE'S INFORMATION 被保人和持有人 / 信託人資料

Full Name of Insured 被保人姓名	
Full Name of Owner/Trustee 持有人 / 信託人姓名	

IMPORTANT NOTES 重要事項

- (1) If the above policy is assigned to the Assignee as collateral:
倘若您把保單作抵押以向受讓人申請貸款：
 - You will be subject to interest rate risk, which may increase the cost of serving the loan and the risk of default in repaying the loan.
您將會承受利率風險，該風險可能增加償還貸款的成本和增加未能償還貸款的風險。
 - The Assignee may exercise the right to surrender the policy on your behalf upon any default or failure to repay under the relevant assignment or loan agreement. You may lose the benefits under your policy.
當您在相關權益轉讓或貸款協議之下觸發違約或未能償還貸款時，受讓人可代表您行使保單退保的權利，您將可能因此損失保單內的利益。
 - You may face the risk of policy information and personal data being released to the Assignee.
您可能面臨保單資料及個人資料被交予受讓人的風險。
- (2) If service request is to fund the purchase of your new life and/or medical insurance policy, please contact your financial consultant or our customer service centre to understand and submit the "Important Facts Statement – Policy Replacement". You should carefully compare your existing insurance policy against the new insurance policy you intend to purchase, and assess whether replacing your existing insurance policy is in your best interests before you make a final decision.
若服務申請是用以資助您購買新的人壽及 / 或醫療保險保單，請聯絡您的理財顧問或本公司客戶服務中心以了解及提交「重要資料聲明書—轉保」。您應仔細比較現有保險保單與擬購買的新的保險保單，並在作出最終決定前評估取代現有保險保單是否最為符合您之最佳利益。

1. APPLICATION OF COLLATERAL ASSIGNMENT 申請抵押轉讓

Full Name of Assignee/Lender 受讓人 / 貸款機構名稱															
Loan Amount 貸款款額	Loan Number 貸款編號														
Loan Maturity Date 貸款期滿日															
Correspondence Address of Assignee* 受讓人通訊地址 *	<table border="0"> <tr> <td>Room/Flat 室 / 單位</td> <td>Floor 樓層</td> <td>Block 座</td> <td>Name of Building/Estate 大廈或屋邨名</td> </tr> <tr> <td>Street No. & Name 街道名稱及號碼</td> <td>Postal Code 郵寄代碼</td> <td>Country 國家</td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Hong Kong 香港</td> <td><input type="checkbox"/> Kowloon 九龍</td> <td><input type="checkbox"/> New Territories 新界</td> <td></td> </tr> </table>			Room/Flat 室 / 單位	Floor 樓層	Block 座	Name of Building/Estate 大廈或屋邨名	Street No. & Name 街道名稱及號碼	Postal Code 郵寄代碼	Country 國家		<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港	<input type="checkbox"/> Kowloon 九龍	<input type="checkbox"/> New Territories 新界	
Room/Flat 室 / 單位	Floor 樓層	Block 座	Name of Building/Estate 大廈或屋邨名												
Street No. & Name 街道名稱及號碼	Postal Code 郵寄代碼	Country 國家													
<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港	<input type="checkbox"/> Kowloon 九龍	<input type="checkbox"/> New Territories 新界													
Is new Assignee an entity/ trust? 新受讓人是否實體 / 信託 ?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 If Yes, please submit "Supplement – Tax Residency Self-Certification for Non-Individual", and provide (a) IRS Form W-8 (for Entities) if you are a non-US entity or trust; or (b) IRS Form W-9 if you are a US entity or trust. 如是，請同時填交「資料補充—稅務居民身份自我證明（非個人）」及 (a) IRS W-8 表格 (用於實體) 如您為非美國實體或信託；或 (b) IRS W-9 表格如您為美國實體或信託。 If No, please submit "Supplement – Tax Residency Self-Certification for Individual". 如否，請同時填交「資料補充—稅務居民身份自我證明（個人）」。														
Business Registration Number (applicable only if owner is entity) 商業登記號碼 (如持有人是實體)		Nature of Business 業務性質													

Assignment Agreement 轉讓協議

I, the undersigned, in consideration of the grant of a loan amount mentioned in the above Loan details by the said lender (hereinafter called "the said Assignee"), to me, the conditions of which will be set out in the Deed to be signed by me, the receipt of which is hereby acknowledged, hereby sell, assign and transfer to the said Assignee as collateral security for the payment of the said loan the benefit, up to the value of the said loan or such sums as shall be outstanding thereunder, of all monies insured or to become payable by or under the Policy of insurance mentioned in this form of the Company inclusive of the cash surrender and loan value thereof and of any dividends that may be declared from time to time but upon this express condition agreed to by the said Assignee, namely, that this Agreement and Assignment is made for the purpose of securing the payment of the said loan, with the prescribed interest thereon, and for no other purpose whatever, and if I shall well and truly pay, or caused to be paid, to the said Assignee, the said loan with the prescribed interest thereon from the date thereof, on or before the Loan Maturity Date, if applicable, the said Assignee shall reassign the Policy to me; and I hereby covenant with the said Assignee that I will not do or knowingly suffer anything to be done whereby the said Policy may be rendered void or voidable or the said Assignee may be prevented from receiving or be deprived of the right to receive the monies insured or to become payable by or under the said Policy, and I declare that a receipt signed by the said Assignee shall fully discharge the Company from its liabilities and obligations under the Policy in respect of which the receipt is given.

本人(下方簽證人)以由「上述受讓人」向本人授予上述款額的貸款(本人特此承認已收到該貸款)作為代價(其條件將須由本人簽署的契據內列出),特此向上述受讓人出售、轉讓及轉移由或根據該公司在此表格內提及的保單編號而受保的或將須支付的所有款項的保險收益(最高達上述貸款的價值或在該貸款項下尚欠的款項),包括其退保發還金額及貸款價值和可能不時宣派的所有股息,作為繳付上述貸款附屬抵押品,但須符合此項經由上述受讓人同意的明訂條件,即本協議及轉讓書是以保證繳付上述貸款(連同其訂明利息)為目的,而並非為其他目的作出,及如果本人於貸款期滿日,如適用,或該日之前確實向上述受讓人支付或安排支付上述貸款連同其自貸款日期起的訂明利息,上述受讓人應再轉讓該保單予本人;且本人特此向上述受讓人作出契諾,表示本人不會作出或明知而受作出任何事情,而該事情可能致使上述保單成為無效或被可使無效,或者承讓人可能被阻止收取或喪失權利收取由或根據上述保單受保的或將須支付的款項,並且本人聲明,由上述受讓人所簽署的收據應使該公司全面解除其在上述受讓人發出的收據所涉及的保單項下的所有法律責任及義務。

2. RELEASE OF COLLATERAL SECURITY 取消抵押轉讓

I, the collateral Assignee (full name of Assignee) _____ hereby release all rights and interests in the above policy(ies).
本人, 抵押轉讓受讓人(受讓人全名) _____ 現解除其所有對上述保單的權利及利益。

3. PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT 收集個人資料的聲明

Please visit our website (www.axa.com.hk > Customer Service > Downloads > Life Insurance > Personal Information Collection Statement) and read carefully the details of the Personal Information Collection Statement ("PICS") which can also be made available upon request.

請登入本公司網頁 (www.axa.com.hk > 客戶服務 > 下載區 > 人壽保險 > 收集個人資料聲明) 下載或向本公司索取收集個人資料的聲明("該聲明"),並細閱《該聲明》的詳細資料。

For our policy on using your personal data for marketing purposes, please see the section below "**Use and provision of personal data in direct marketing**".

Use and provision of personal data in direct marketing: The Company intends to:

(1) use your name, contact details, products and services portfolio information, transaction pattern and behaviour, financial background and demographic data held by the Company from time to time for direct marketing; (2) conduct direct marketing (including but not limited to providing reward, loyalty or privileges programmes) in relation to the following classes of products and services that the Company, our affiliates, our co-branding partners and our business partners may offer: (a) insurance, banking, provident fund or scheme, financial services, securities and related products and services; (b) products and services on health, wellness and medical, food and beverage, sporting activities and membership, entertainment, spa and similar relaxation activities, travel and transportation, household, apparel, education, social networking, media and high-end consumer products; (3) the above products and services may be provided by the Company and/or: (a) any of our affiliates; (b) third party financial institutions; (c) the business partners or co-branding partners of the Company and/or affiliates providing the products and services set out in (2) above; (d) third party reward, loyalty or privileges programme providers supporting the Company or any of the above listed entities; (4) in addition to marketing the above products and services, the Company also intends to provide the data described in (1) above to all or any of the persons described in (3) above for use by them in marketing those products and services, and the Company requires your written consent (which includes an indication of no objection) for that purpose.

Before using your personal data for the purposes and providing to the transferees set out above, the Company must obtain your written consent, and only after having obtained such written consent, may use and provide your personal data for any promotional or marketing purpose.

You may in future withdraw your consent to the use and provision of your personal data for direct marketing.

Important: If you do not agree to the use and provision of your personal data for direct marketing as set out in the section "**Use and provision of personal data in direct marketing**", please indicate your request by ticking the box below. Once your opt-out instruction is recorded, we will not use your personal data for direct marketing.

I/WE ACKNOWLEDGE AND CONFIRM that I/We have read and understood the Personal Information Collection Statement ("PICS"). I/We confirm that I/We have been advised to read carefully the PICS, and I/We have read it carefully its effect and impact in respect of my/Our personal data collected or held by the Company (whether contained in this application or otherwise). Based on the foregoing, I/We hereby give my/Our acknowledgement and agree to the use and transfer of my/Our personal data by the Company in accordance with the PICS, including the use and provision of my/Our personal data for the purpose of direct marketing.

I/We do not agree with the use and provision of my/Our personal data for direct marketing purposes as set out above in the **Personal Information Collection Statement** (see "**Use and provision of personal data in direct marketing**") and do not wish to receive any promotional and direct marketing materials.

如欲了解本公司為促銷目的使用您的個人資料的政策,請參閱下文 "**在直接促銷中使用及將其個人資料提供予其他人士**" 部份。

在直接促銷中使用及將其個人資料提供予其他人士:本公司有意:

(1) 使用本公司不時持有的您的姓名、聯絡資料、產品及服務的組合資料、交易模式及行為、財政背景及人口統計數據以進行直接促銷;
(2) 就本公司,安盛關聯方,本公司合作品牌夥伴及商業合作夥伴可能提供關於下列類別的服務及產品而進行直接促銷(包括但不限於提供獎賞、客戶或會員或優惠計劃): (a) 保險、銀行、公積金或公積金計劃、金融服務、證券和相關產品及服務; (b) 健康、保健及醫療、餐飲、體育運動及會員服務、娛樂、健身浴或類似的休閒活動、旅遊及交通、家居、服裝、教育、社交網絡、媒體的產品及服務及高級消費類產品; (3) 以上服務及產品將會由本公司及/或以下機構提供: (a) 任何安盛關聯方; (b) 第三方金融機構; (c) 提供上文(2)所列之服務及產品之本公司及/或安盛關聯方的商業合作夥伴或合作品牌夥伴; (d) 向本公司或任何以上所列機構提供支援的第三方獎賞、客戶或會員或優惠計劃提供者; (4) 除由本公司促銷上述服務及產品外,本公司亦有意將上文(1)段部份所述的資料提供予上文(3)段部份所述的全部或任何人士,以供該等人士在促銷該等服務及產品中使用,而本公司為此目的須獲得客戶書面同意(包括表示不反對)。

在使用您的個人資料作上文所述的目的或提供予上文所述的人士之前,本公司須獲得您的書面同意,及只在獲得您的書面同意後方可使用您的個人資料及提供予其他人士作任何推廣及促銷用途。

您日後可撤回您給予本公司有關使用您的個人資料及提供予其他人士作任何促銷用途的同意。

重要通知：如您不同意根據“收集個人資料的聲明”使用和轉移您的個人資料作直接促銷用途（參閱“在直接促銷中使用及將其個人資料提供予其他人士”部份），請在下面列方格內加上剔號（“✓”）。當您拒絕直接促銷的指示被紀錄後，本公司將不會使用您的個人資料作為直接促銷用途。

本人 / 我們確認本人 / 我們已閱讀並明白收集個人資料的聲明《該聲明》。本人 / 我們確認本人 / 我們已被通知本人 / 我們須詳細閱讀《該聲明》，而本人 / 我們已詳細閱讀《該聲明》對貴公司所收集或持有之本人 / 我們的個人資料的影響（不論是否此表格所載或從其他途徑所取得）。根據以上所述，本人 / 我們特此確認並同意貴公司根據《該聲明》使用及轉移本人 / 我們的個人資料，包括在直接促銷中使用及將本人 / 我們個人資料提供予其他人士。

本人 / 我們不同意貴公司根據“收集個人資料的聲明”使用和轉移本人 / 我們的個人資料作直接促銷用途（參閱“在直接促銷中使用及將其個人資料提供予其他人士”部份）及並不願意接收任何貴公司的推廣及直接促銷的材料。

4. DECLARATIONS AND AGREEMENTS 聲明及協議

I HEREBY CONFIRM that I am not acting on behalf of any other person for this policy change/service unless otherwise expressly indicated in this application or any other documents provided to the Company for this application.

I HEREBY DECLARE AND AGREE on behalf of myself and other persons referred in the relevant policy contract(s) and in this application (hereinafter referred to as “Relevant Persons”, “We”, “Our” or “Us”) (for the avoidance of doubt, the expressions “Relevant Persons”, “We”, “Our” or “Us” include myself and such other persons) that:

- (1) my/Our policy be changed in accordance with the particulars set in this application;
- (2) the application(s) shall only take effect provided all of the following conditions are met: (i) any required payment for the application(s) is paid in full; (ii) the application(s) is/are approved by the Company at the Company's office (as defined in the policy contract of the above policy) during the lifetime of the person(s) insured by the above policy;
- (3) the application shall be effective from the date of this request unless a later date is specifically indicated, but only if the change is provided by the policy or is allowed by the Company under the policy;
- (4) where I/We have provided the personal data of other Relevant Persons to the Company in this application form or in any ways provided to the Company for or relating to this application, or for or relating to the future services in connection with this application, (a) I/We have obtained the personal data from the Relevant Persons lawfully; (b) I/We have notified the Relevant Persons of the Company's Privacy Policy[#] and the relevant data collection document (being this application form or any other documents provided to the Company for this application) and obtained all necessary consent from the Relevant Persons for the data processing (including provision of personal data to the Company) as set out in the Company's Privacy Policy[#]; (c) I/We will assist the Company to obtain all necessary consent from the Relevant Persons if the processing of personal data of the Relevant Persons goes beyond the original scope of consent provided by them; (d) I/We acknowledge and understand that a minor is a person under 14 (in Mainland China) or 18 years old (in Hong Kong) under applicable data protection law, and I/We am/are (or I/We have been authorised by) the guardian of the Relevant Person who is a minor, or I/We have been authorised by the Relevant Person who is not a minor (e.g. individuals aged 14-17 years old located in Mainland China) to give necessary consent on his/her behalf; and (e) I/We have taken reasonably practicable measures to ensure that the personal data I/We provide to the Company is accurate and complete;
- (5) the application as indicated above is/are based on my/Our own judgment(s) and I/We have not relied on any advice provided by financial consultant;
- (6) all information, statements and answers to all questions whether or not written by my/Our own hand(s) are to the best of my knowledge and belief complete and true;
- (7) all statements and answers to such questions, together with this application, shall form the basis for policy change/service and become a part of the policy;
- (8) the Company is not bound by any statement which I/We may have made to any person if not written or printed here.
- (9) If I/We fail to provide any information requested in this application, it may result in the Company's inability to accept or process this application.

[#] The Privacy policy is available here: <https://www.axa.com.hk/en/legal>

I HEREBY AUTHORIZE on behalf of the Relevant Persons

the Company to give either the Hong Kong Federation of Insurers or other parties, as required for proper administration of the Code of Practice for Life Insurance Replacement, a copy of the Customer Protection Declaration and any related records or information.

This authorization shall bind the successors and assignees of the Relevant Persons and remains valid notwithstanding death or incapacity. A photocopy of this authorization shall be as valid as the original.

I HEREBY DECLARE that I understand that the Company may deduct any outstanding amount applicable from the payout and/or sum received by the Company under the policy according to the applicable statutory and/or regulatory requirement(s), including levy collected by the Insurance Authority.

I HEREBY DECLARE AND AGREE that I have the full authority from and consent of the Relevant Persons to make the above declarations, agreements and authorizations.

In the event of any inconsistency between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

本人謹此確認本人並沒有代表任何其他人士提出此保單更改 / 服務申請；如在此申請書或就此申請提交的任何其他文件上另有註明則除外。本人謹此代表本人及其他在此申請書上及有關的保單合約內提及之人士（下稱「相關人士」或「我們」）（為免存疑，「相關人士」或「我們」指包括本人及此申請書上及有關的保單合約內之其他人士）聲明及同意：

- (1) 本人 / 我們之保單依照本申請書之選擇作出更改；
- (2) 申請需符合下列條件後方可生效；(i) 繳清所有申請所需之款項；(ii) 申請是於上述保單被保人在生之情況下經貴公司在公司辦事處（根據上述保單合約內之定義）批核；
- (3) 更改之要求由申請日期生效，除非特別指定一較遲日期，但該更改必須是保單內列為可更改事項或經貴公司許可；

(4) 就我 / 我們在本申請表中或以任何方式，為本申請或與之相關，或為本申請有關未來服務或與之相關而向 AXA 安盛提供其他相關人士的個人資料，(a) 我 / 我們已合法地從相關人士取得個人資料；(b) 我 / 我們已通知相關人士 AXA 安盛的私隱政策[#]及有關資料收集文件（即本申請表或為本申請而向 AXA 安盛提供的任何其他文件），並取得相關人士對 AXA 安盛私隱政策[#]所述的資料處理（包括向 AXA 安盛提供個人資料）的一切必要同意；(c) 如對相關人士的個人資料的處理超出了相關人士原先提供的同意範圍，我 / 我們將協助 AXA 安盛取得相關人士的一切必要同意；(d) 我 / 我們確認並理解，根據適用的保障資料法律，未成年人是指未滿 14 歲（在中國大陸）或未滿 18 歲（在香港）的人士，以及我 / 我們是未成年的相關人士的監護人（或我 / 我們已獲未成年的相關人士的監護人授權），或我 / 我們已獲非未成年的相關人士（例如，身處中國大陸的 14-17 歲的個別人士）的授權，可代表他 / 她作出必要的同意；及 (e) 我 / 我們已採取合理可行的措施，確保我 / 我們向 AXA 安盛提供的個人資料是準確和完整的；

(5) 上述之申請是基於本人 / 我們之個人判斷，並沒有依賴任何理財顧問所提供的意見；

(6) 上述一切陳述及問題的所有答案，不論是否本人 / 我們親手所寫，就本人 / 我們所知所言，均為事實之全部並確實無訛；

(7) 上述問題的所有答案（如適用）及此申請書，將成為更改保單的根據，並作為保單一部份；

(8) 本人 / 我們對任何人所作出的任何聲明，如沒有在此申請書上填寫或印出，貴公司不須受其約束。

(9) 如本人 / 我們不能提供任何此申請所需的資料，貴公司或不能接受或處理此申請。

[#] 在此取得私隱政策：<https://www.axa.com.hk/zh/legal>

本人謹此代表相關人士授權

貴公司於有需要時，向香港保險業聯會或其他執行壽險轉保守則的機構，提供客戶保障聲明書副本，以及其他有關紀錄或資料。

此授權對相關人士之繼承人及受讓人具有約束力；即使相關人士死亡或無行為能力時，此授權仍具效力。此授權書的影印本與正本均有同等效力。

本人謹此聲明本人明白貴公司或會從保單的給付金額及 / 或貴公司為保單所收金額中，根據適用法定及 / 或規管要求扣除任何逾期金額，包括保險業監管局收取的徵費。

本人謹此聲明及同意已獲相關人士授權及同意本人作出以上聲明、協議及授權。

如中英文版本的條款有任何分歧，請以英文版本為準。

5. CONSENTS TO DATA PROCESSING PURSUANT TO AXA PRIVACY POLICY (APPLICABLE TO INDIVIDUAL SIGNATORY(IES) WITH ANY DECLARED ADDRESS IN THE MAINLAND CHINA ONLY)

同意根據 AXA 安盛的私隱政策進行資料處理 (只適用於任何申報地址位於中國大陸的個人簽署)

Please sign below to ACKNOWLEDGE and CONFIRM you agree to the following statements and grant **each** of the separate consents below. If you do not agree to grant any one of the consents below, the Company and/or other companies of the AXA Group may not be able to provide the information, products or services you need or process your request.

- I/We have read and consent to the Privacy Policy[#]; and
- I/We agree to the processing and/or management of my/Our personal data, sensitive personal data, and that of minors under my/Our guardianship (if applicable) outside of Mainland China as prescribed in the Privacy Policy.

[#] The Privacy policy is available here: <https://www.axa.com.hk/en/legal>

請在下方簽署，以確悉及確認您同意以下聲明，並對下列每一項作出單獨同意。如果您不同意對下列任何一項作出同意，AXA 安盛及 / 或 AXA 安盛集團的其他公司可能無法提供您所需的資料、產品或服務或處理您的請求。

- 本人 / 我們已經閱讀並同意私隱政策[#]；及
- 本人 / 我們同意本人 / 我們的個人資料、敏感個人資料及由本人 / 我們監護的未成年人（如適用）之敏感個人資料依照私隱政策於中國大陸境外處理及 / 或管理。

[#] 在此取得私隱政策：<https://www.axa.com.hk/zh/legal>

Signature of Collateral Assignee 抵押轉讓受讓人簽署	
---	--

6. SIGNATURE 簽署

I/WE ACKNOWLEDGE AND CONFIRM that I/We have carefully read this form and understood the Important Notes.

本人 / 我們確認本人 / 我們已詳細閱讀本表格並明白重要事項。

Signature of Owner* 持有人簽署 *	
Signature of Collateral Assignee 抵押轉讓受讓人簽署	
Date (dd/mm/yyyy) 日期 (日 / 月 / 年)	

FINANCIAL CONSULTANT'S DETAILS 理財顧問資料

Name 姓名		Code 編號		Contact Number 聯絡號碼	
------------	--	------------	--	------------------------	--

*Please ensure the signature matches with the one provided in the policy file. 簽名式樣須與保單上的記錄相符。

AXA China Region Insurance Company (Hong Kong) Limited/ AXA China Region Insurance Company Limited

安盛金融保險 (香港) 有限公司 / 安盛金融有限公司

Customer Service Centre Suite 2001, 20/F, Tower Two, Times Square, 1 Matheson Street, Causeway Bay, Hong Kong

客戶服務中心 香港銅鑼灣勿地臣街 1 號時代廣場 2 座 20 樓 2001 室

7. DOCUMENT CHECKLIST 所需文件指引

Note 注意：

*Required documents should be a true copy certified by a financial consultant, customer service officer at our customer service centre or a professional third parties.

*所需文件必需由理財顧問、本公司客戶服務中心之客戶服務員或專業人士作核實正本。

Type of service request 服務申請類別	Documents Required (Please ✓ against the documents you submitted) 所需文件 (請 ✓ 您已提交的文件)
Assignment of collateral security 抵押品轉讓	<p><u>Existing Owner</u> 現有持有人</p> <p><input type="checkbox"/> Copy of the owner's identification proof (if not provided before) 持有人身份證明文件副本 (若之前未曾提交)</p> <p><input type="checkbox"/> Important Facts Statement – Policy Replacement (if applicable) 重要資料聲明書 – 轉保 (如適用)</p> <p><u>If New Collateral Assignee is an individual</u> 若新抵押轉讓受讓人為個人</p> <p><input type="checkbox"/> Supplement – Tax Residency Self-Certification for Individual 資料補充 – 稅務居民身份自我證明 (個人)</p> <p><u>If New Collateral Assignee is a corporate customer</u> 若新抵押轉讓受讓人為公司客戶</p> <p><input type="checkbox"/> Supplement – Tax Residency Self-Certification for Non-Individual 資料補充 – 稅務居民身份自我證明 (非個人)</p> <p><input type="checkbox"/> Address proof of business address/registered office address in place of incorporation (issued within past 3 months from the date of submission)* 公司業務地址 / 於成立註冊地點之公司註冊辦事處地址證明 (發出日期必需為申請遞交日期 3 個月內)*</p> <p><input type="checkbox"/> Company Search Document* 公司查冊文件 *</p> <p><input type="checkbox"/> Other company documents (Please contact your financial consultant for more information)* 其他公司文件 (詳情請聯絡您的理財顧問) *</p> <p><input type="checkbox"/> IRS Form W-8 (for non-US entity or trust) IRS W-8 表格 (如為非美國實體或信託)</p> <p><input type="checkbox"/> IRS Form W-9 (for US entity or trust) IRS W-9 表格 (如為美國實體或信託)</p>
Release of collateral security 取消抵押品轉讓	<p><input type="checkbox"/> Document issued by the Assignee for the release of collateral assignment 受讓人發出之解除抵押轉讓文件</p> <p><input type="checkbox"/> Identification proof of the authorized person(s) and their signature specimens (if it is a corporate customer)* 受讓人授權人士的身份證明文件及其簽名式樣 (如屬公司客戶) *</p>

CONTACT US 聯絡我們

If you have any questions on your request, please reach us at 如果您有任何疑問,請聯絡我們

 (852) 2802 2812



www.axa.com.hk



cs@axa.com.hk

AXA is committed to making your service request process as easy and stress-free as possible.

Thank you for insuring with us. We are always glad to be of service.

安盛致力使您的服務申請過程輕鬆簡單。感謝您與我們投保。我們很高興為您服務。